

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 12 OCTOBRE 2019 À 10 H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

Le maire / The Mayor :
Les conseillers / Councillors

Formant quorum / Forming the quorum
Est absent/ is absent :

Également présent / :
Also in attendance :

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2019-072**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu à l'unanimité des membres présents,

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 14 septembre 2019.
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Loisirs Barkmere
 - 3.5 Suivi de la dernière séance
 - 3.6 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Embauche d'un inspecteur municipal
5. **Environnement**
 - 5.1 Rapport final du conseiller Jake Michael Chadwick sur la situation du myriophylle à épis
6. **Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
7. **Infrastructures et services**
 - 7.1 Bail avec Gordon R. Miller – convention de fin de bail
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**
 - 10.1 Avis à l'égard du projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé de la MRC des Laurentides
 - 10.2 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON OCTOBER 12TH 2019 AT 10:00 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Luc Trépanier
Chantal Raymond
Marc Frédette
Jake Michael Chadwick
Stephen Lloyd
Marc-Olivier Duchesne

La conseillère / Councillor Kimberley Lamoureux

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the sitting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

**1. APPROVAL OF THE AGENDA
2019-072**

It is proposed by Councillor Stephen Lloyd, and seconded by Councillor Marc Frédette and it is adopted unanimously by the council members present.

THAT the agenda be adopted as proposed:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on September 14th, 2019.
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Social Activities Barkmere
 - 3.5 Follow-up from last meeting
 - 3.6 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Hiring of municipal inspector
5. **Environment**
 - 5.1 Final Report by Councillor Jake Michael Chadwick on the situation of Eurasian milfoil
6. **Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report;
7. **Infrastructure and Services**
 - 7.1 Lease with Gordon Miller - End of Lease Agreement
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**
 - 10.1 Notice about the draft revised fire safety cover plan of the MRC des Laurentides
 - 10.2 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

CARRIED UNANIMOUSLY

2.- APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 SEPTEMBRE 2019

2019-073

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 septembre 2019 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne,

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 septembre 2019 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

3.2 CORRESPONDANCES

Aucune correspondance officielle n'a été reçue depuis la dernière séance.

3.3 APLÉ

Aucune intervention.

3.4 LOISIRS BARKMERE

Aucune intervention.

3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi.

3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est tenue de 10h21 à 10h29.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2019-074

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DROIT DE VETO DU MAIRE

The Mayor opposes his right of veto against resolution 2019-074 but only in that it authorizes the signature of check number 4661, for a sum of \$6,202.85 payable to RINOL by refusing to sign said check presented by the director general.

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON SEPTEMBER 14TH 2019

2019-073

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on September 14th 2019 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by Councillor Chantal Raymond, seconded by Councillor Marc-Olivier Duchesne,

THAT the minutes of the regular meeting of council held on September 14th 2019 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

3.2 CORRESPONDENCE

No official correspondence was received since the last meeting.

3.3 BLPA

No intervention.

3.4 LEISURE BARKMERE

No intervention.

3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up was made.

3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

The question period took place from 10:21am to 10:29am.

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2019-074

It is proposed by Councillor Marc Frédette, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick:

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

CARRIED UNANIMOUSLY

MAYOR'S VETO

The Mayor opposes his right of veto against resolution 2019-074 but only in that it authorizes the signature of check number 4661, for a sum of \$6,202.85 payable to RINOL by refusing to sign said check presented by the director general.

4.2 Embauche d'un inspecteur en bâtiment, en environnement et en navigation et superviseur des installations et équipements pour la Ville de Barkmere

2019-075

Considérant le départ le 19 octobre 2019 de l'inspecteur en poste.

Considérant l'offre de service de monsieur Marc-André Paquin;

Considérant la recommandation du directeur général;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne et résolu à l'unanimité des membres présents :

Que la Ville de Barkmere engage M. Marc-André Paquin à titre d'inspecteur en bâtiment, en environnement et en navigation, ainsi que superviseur des installations et équipements commençant le 15 octobre 2019;

Que la rémunération de M. Marc-André Paquin soit de 26\$ de l'heure plus les avantages sociaux prévus par les lois et règlements en vigueur;

Que M. Marc-André Paquin soit en période probatoire pour une période de 90 jours à compter de la date d'embauche;

Que la Ville de Barkmere nomme Marc-André Paquin fonctionnaire désigné conformément au Règlement sur les permis et certificats n° 204 avec tous les pouvoirs et obligations qui y sont prévus et ce, à partir de la date de son embauche.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

Présentation du rapport final par Jake Michael Chadwick sur la situation du myriophylle à épis.

6. URBANISME

6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de septembre 2019.

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

7.1 RÉOLUTION – Convention de terminaison de bail et vente d'abri à bateaux.

2019-076

CONSIDÉRANT que le bail de terrain par la ville de Barkmere en faveur de Gordon R. Miller arrive à son terme à la fin d'octobre 2019;

CONSIDÉRANT que les parties ne désirent pas renouveler ce bail et veulent y mettre fin;

CONSIDÉRANT que la ville est intéressée à conserver l'abri à bateau construit par le locataire;

4.2 Hiring of a building, environment and navigation inspector and supervisor of facilities and equipment for the Town of Barkmere

2019-075

Considering that the prior inspector's last day of work will be next October 19th 2019;

Considering the offer received from Marc-André Paquin;

Considering the recommendation of the director general;

Therefore, Councillor Stephen Lloyd moved, Councillor Marc-Olivier Duchesne seconded, and it was unanimously resolved by all present:

That the Town of Barkmere hire Mr. Marc-André Paquin as building, environment and navigation inspector, and supervisor of facilities and equipment for the Town of Barkmere as of October 15th, 2019;

That the salary of Mr. Marc-André Paquin be 26, 00\$ per hour, plus the social benefits prescribed by the applicable laws and regulations;

That Mr. Marc-André Paquin be on probation for a period of 90 days starting on the date of hiring;

That the Town of Barkmere appoint Marc-André Paquin as a designated officer pursuant to the *Permits and Certificates Bylaw n° 204* with all the powers and duties therein, as of the date of hiring.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

Jake Michael Chadwick's final report on the milfoil epidemic.

6. URBANISME

6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates, and presents the municipal inspectors report on the annexe "B" for the month of September 2019.

7. PUBLIC SERVICES

7.1 RESOLUTION – Termination of Lease Agreement and Sale of Boat Shelter

2019-076

WHEREAS the lease of land by the town of Barkmere in favor of Gordon R. Miller expires by the end of October 2019;

WHEREAS the parties wish not to renew this lease;

WHEREAS the town is interested in keeping the boat shelter built by the tenant :

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par le conseiller Monsieur le conseiller Stephen Lloyd et il est résolu à l'unanimité par les membres présents:

QUE le conseil municipal de la Ville de Barkmere renonce à son droit d'exiger la remise en état des lieux loués; et,

QUE la ville acquiert pour la somme symbolique de un dollar l'abri à bateau et tous les droits du locataire à maintenir cette bâtisse, le tout sujet aux clauses et conventions du projet d'acte de vente soumis au conseil et accepté par le locataire.

ET,

QUE le Maire et directeur général de la ville soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents nécessaires à la réalisation de la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 AVIS À L'ÉGARD DU PROJET DE SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE RÉVISÉ DE LA MRC DES LAURENTIDES ET ADOPTION DU PLAN DE MISE EN ŒUVRE RÉGIONAL

2019-077

CONSIDÉRANT QUE le schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC des Laurentides est en vigueur depuis février 2006 ;

CONSIDÉRANT QUE l'article 29 de la *Loi sur la sécurité incendie* prévoit que le schéma doit être révisé au cours de la sixième année qui suit la date d'entrée en vigueur ou de sa dernière attestation de conformité;

CONSIDÉRANT QUE le projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisée fera l'objet d'une analyse par les conseillers en sécurité incendie du ministère de la Sécurité publique et qu'au terme de cette analyse, une demande d'attestation de la conformité sera adressée au ministère de la Sécurité publique;

CONSIDÉRANT QUE l'article 20 de la *Loi sur la sécurité incendie* prévoit que la MRC des Laurentides doit également déposer au ministère, avec son projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisée, un avis de chaque municipalité locale et régie incendie, le cas échéant, qui a participé à son élaboration;

CONSIDÉRANT QUE la MRC des Laurentides a transmis le 24 septembre 2019 à l'ensemble des municipalités de la MRC, à la Régie incendie des Monts et à la Régie incendie Nord-Ouest Laurentides, le projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie révisé et leur plan de mise en œuvre local du projet de schéma décrivant les mesures envisagées afin d'atteindre les objectifs ministériels;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Barkmere est en accord avec les actions figurant à l'intérieur de son plan de mise en œuvre du projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC des Laurentides;

IT IS THEREFORE PROPOSED by councillor Marc-Olivier Duchesne, seconded by the councillor Stephen Lloyd and unanimously resolved by the members present:

THAT the Town Council of the Town of Barkmere waive its right to demand the restoration of the leased premises; and,

THAT the town acquires for the symbolic amount of one dollar the shelter with boat and all the rights of the tenant to maintain this building, all subject to the clauses and conventions mentioned in the draft deed of sale submitted to the council and accepted by the tenant; **AND,**

THAT the Mayor and Director General of the town be authorized to sign, for and on behalf of the town of Barkmere, all the documents necessary for the implementation of this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 NOTICE ABOUT THE REVISED FIRE SAFETY COVER PLAN OF THE MRC DES LAURENTIDES AND ADOPTION OF THE REGIONAL IMPLEMENTATION PLAN

2019-077

WHEREAS the fire safety cover plan for the MRC des Laurentides has been in effect since February 2006;

WHEREAS section 29 of the Fire Safety Act provides that the plan must be revised during the sixth year following the date of coming into force or its latest certificate of compliance;

CONSIDERING THAT the draft of the revised plan for fire safety cover will be analyzed by the fire safety advisers of the Department of Public Safety and that after this analysis, an application for certification of the compliance will be addressed to the Department of Public Safety;

CONSIDERING THAT section 20 of the Fire Safety Act provides that the MRC des Laurentides must also file with the Ministry, with its revised fire safety cover plan, a notice of each local municipality and fire department, the where appropriate, who participated in its elaboration;

WHEREAS the MRC des Laurentides sent on September 24, 2019 to all the municipalities of the MRC, the Régie Incendie des Monts and the Régie incendie Nord-Ouest Laurentides, the draft plan of cover of risks in fire safety revised and their local plan of implementation of the draft plan describing the measures envisaged to achieve departmental objectives;

WHEREAS the Town of Barkmere is in agreement with the actions appearing in its plan of implementation of the plan of coverage of risks in fire safety of the MRC des Laurentides;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Olivier Duchesne appuyé par Madame la conseillère Chantal Raymond et RÉSOLU à l'unanimité des membres présents :

QUE la Ville de Barkmere émette un avis favorable à l'égard de la version révisée du projet de schéma de couverture de risques en sécurité incendie par la MRC des Laurentides transmis le 24 septembre 2019;

QUE la présente résolution soit transmise à Madame Nancy Pelletier, directrice générale de la MRC des Laurentides.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.2 DERNIER CONSEIL DES MAIRES

Résumé des discussions tenues lors de la dernière séance du conseil des maires de la MRC.

Le maire fait rapport verbal des activités du conseil des maires de la MRC.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 9 novembre 2019, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2019-078

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyée par Monsieur le conseiller Marc Frédette :

QUE la séance du Conseil soit levée à 10h41.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire/Mayor

THEREFORE, it is moved by Councillor Marc-Olivier Duchesne seconded by Councillor Chantal Raymond, and RESOLVED unanimously by the present members:

THAT the Town of Barkmere issue a favorable opinion on the revised version of the draft plan for fire safety cover by the MRC des Laurentides sent on September 24, 2019.

THAT this resolution be sent to Mrs. Nancy Pelletier, Director General of the MRC des Laurentides.

CARRIED UNANIMOUSLY

10.2 LATEST MAYORS COUNCIL

A resume of the Council of Mayors of the R.C.M. was made by the mayor.

The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the MRC des Laurentides.

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on November 9th 2019 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2019-078

Councillor Chantal Raymond moved, Councillor Marc Frédette seconded:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 10:41am.

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

Ville de Barkmere

Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant

Town of Barkmere

Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant

No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	
No.	Payee	Amount	Date		Explanation
	#				
EFP-997	Hydro-Québec	\$378,55	2019-09-19	Électricité luminaires de rue	Electricity street lighting
EFP-998	Hydro-Québec	\$55,08	2019-09-19	194, chemin Barkmere	Electricity 194 Barkmere Road
EFP-999	Hydro-Québec	\$238,72	2019-09-19	199, chemin Barkmere	Electricity 199 Barkmere Road
EFP-1000	Bell Mobilité	\$8,03	2019-09-24	Cellulaire Inspecteur	Inspector's cellular
EFP-1001	Carte Mastercard	\$24,84	2019-09-27	Sacs de poubelle / Consultations registre foncier	Garbage Bags
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$75,65	2019-10-01	Location mensuelle carte débit septembre 2019	Monthly location debit card September 2019
		\$780,87		Total - Règlement 213	Total - Bylaw 213
4653	Ministre des Finances du Québec (CEAEQ)	\$1 231,38	2019-09-03	Tests chimie - analyse eau Ménage du 28 juillet au 8 septembre 2019	Chemical tests - water testing
4654	O'Shaughnessy, Jonathan	\$400,00	2019-09-11		Cleaning fee for July 28 to September 8
4655	Pompape Sanitaire 2000	\$79,05	2019-09-16	Location de toilette	Toilet rental
4656	Anne Létourneau	\$5 263,71	2019-09-13	Activités de recherche de plantes invasives	Search for invasive aquatic plants
4657	Ministre des Finances - SQ	\$34 402,00	2019-10-31	Service de la Sûreté du Québec - année 2019	Service from the Sûreté du Québec - 2019
4658	Ministre des finances Québec (CEH)	\$546,13	2019-11-01	Renouvellement Baux - 2019-11-01 au 2020-10-31	Leases with MRN
4659	J.C. Maintenance inc.	\$3 432,76	2019-11-01	Location 2019	Leases for docks 2019
4660	Municipalité Canton d'Arundel	\$2 171,12	2019-10-01	Premiers répondants - 4ième versement 2019	First Responders - fourth payment 2019
4661	Régie incendie Nord Ouest Laurentides	\$6 202,85	2019-09-18	Divers événements - Premiers répondants	Divers events - First Respondants
4662	Signal Services inc.	\$49,33	2019-09-30	Enseigne borne fontaine sèche, Quincaillerie instal. & transp.	Sign for a dry hydrant, installarion and transportation
4663	MRC des Laurentides	\$330,69	2019-10-03	Services télécom - 1er avril au 30 juin 2019	Telecom services - April 1st to June 30th 2019
4664	Hélène Doyon - Urbaniste conseil	\$814,89	2019-10-04	Assistance prof. - Avis projet démolition et construction	Professionnel assistance with a demolition project
4665	JCan Renovations Inc.	\$17 500,00	2019-09-02	Construction d'un hangar/toilettes sur l'île Goulden	Construction of a Shelter/Storage and public toilets
4666	Cameron Miller	\$347,50	2019-10-09	Trappage chemin de la Montagne	Trapping at ch. de la Montagne
4667	O'Shaughnessy, Richard	\$402,41	2019-08-24	Surplus conteneur - Gros rebuts	Surplus for containers
		\$73 173,82		Total - Chèques	Total - Cheques
		\$17 976,43		Salaires et avantages sociaux	Wages and benefits
		\$91 931,12		Grand Total	Grand Total

ANNEXE B / APPENDIX B

Liste des Permis Émis/ List of Permits Issued

Permis et Certificats d'Autorisation pour 2019 - Ville de Barkmere							
<i>RAPPORT D'ACTIVITÉS - Septembre 2019</i>							
Date	Demande #	Permis #		Type	LDE	Propriétaire/ Demandeur	Description
	Year	Category	Number				
2019-09-04	19-58	CA	2019-CA-43	Arbre	2208	Marilyn Tooley	Abattage d'un arbre mort et dangereux
2019-09-05	19-59	CA	2019-CA-44	modification	8661	Peter Kalil	Demande de modification règlementaire
2019-09-10	19-60	CA	2019-CA-45	Allée véhiculaire	1836	Gilles Gareau	Aménagement d'une allée véhiculaire (renouvellement)
2019-09-10	19-61	CA	2019-CA-46	Arbre	6680	Jake Chadwick	Abattage d'un arbre mort et dangereux
2019-09-12	19-62	CA	2019-CA-47	Quai	1663	Mark Rintoul	Rénovation d'un quai existant
2019-09-12	19-63	C	2019-C-018	Rénovation	116	Deborah Miller	Rénovation du bâtiment principal (Balcon)